

THÉÂTRE
DE LA
GAITÉ

La Cigale & la Fourmi

OPÉRA-COMIQUE

en 3 ACTES
et 10 Tableaux

CHIVOT & DURU

Musique de

EDMOND AUDRAN

PARIS,
KRIEGLSTEIN & C^{ie}, Editeurs,
4, Rue Charras, (B^o Hausmann)

*Propriété pour tous pays
Droits réservés*

PARTITION CHANT et PIANO transcrite par A. FOCK

Chef d'Orchestre du Théâtre de la Gaité

LA CIGALE ET LA FOURMI

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES ET 10 TABLEAUX

Représenté pour la 1^{re} fois à Paris sur le théâtre de la Gaîté le 50 Octobre 1886

Direction de M. DEBRUYÈRE.

<i>Personnages</i>	<i>Artistes</i>	<i>Personnages</i>	<i>Artistes</i>
THERÈSE	M ^{lle} JEANNE GRANIER.	LE CHEVALIER FRANTZ DE BERNHEIM	MM. MAUGÉRE.
CHARLOTTE	M ^{me} THUILIER-LELOIR.	VINCENT	* ALEXANDRE.
LA DUCHESSE DE FAYENSBERG	" FASSY.	LE DUC DE FAYENSBERG	* RAIFER.
LA FRIVOLINI	" PAULA.	GUILLAUME	PETIT.
LA MÈRE CATHERINE	" BAUDU.	MATHIAS	* SCLIPON.
		UN VIEUX MENDIANT	* GÖBEREAU.

Pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation

s'adresser à MM. KRIEDELSTEIN et C^{ie} Éditeurs-propriétaires de la Cigale et la Fourmi pour tous pays.

OUVERTURE..... 1

ACTE I.

N ^o 1. { A. CHŒUR.....	Ils ont dit oui.....		1
	{ B. CHANSON DE LA FOURMI.....	An temps passé les animaux parlaient.....	Charlotte..... 10
2. CHANSON DE LA CIGALE.....	Ah vive la chanson d'été.....	Thérèse.....	18
3. DUETTO.....	Allons, parlez, je vous écoute.....	Thérèse, Vincent.....	25
4. MORCEAU D'ENSEMBLE.....	Au revoir, au revoir.....	Charlotte, Thérèse, Vic. Guill. Math.....	55

2^e TABLEAU.

ENTR'ACTE.....			46
5. AIR.....	Mon oncle, la chose est certaine.....	Thérèse.....	48
6. COUPLETS.....	Le Duc d'humeur fort inconstante.....	Frantz.....	57

3^e TABLEAU.

7. { A. CHŒUR.....	Le grelot de la folie.....		60
	{ B. DIVERTISSEMENT.....		68
8. { A. RONDE.....	Un jour Margot.....	Thérèse.....	72
	{ B. FINAL.....	O vin charmant qui pétille!.....	Thérèse, Frantz, Math. Fay. la Frivolini. 80

ACTE II. - 4^e TABLEAU.

9. CHŒUR DE LA KERMESSE.....	C'est le jour de kermesse.....		80
10. CHANSON À 2 VOIX.....	Le père Antoine un matin.....	Charlotte, Guillaume.....	112
11. RONDEAU DU SOUFFLEUR PAR AMOUR.....	Je souffle, métier peu folâtre.....	Vincent.....	119
12. MORCEAU D'ENSEMBLE.....	{ A. CHŒUR.....	Les mirlions, les crécelles.....	123
	{ B. GAVOTTE.....	Ma mère j'entends le violon.....	Thérèse..... 154

5^e TABLEAU.

ENTR'ACTE.....			142
13. VILLANELLE.....	J'aime mieux notre humble foyer.....	Charlotte.....	144
14. DUETTINO.....	Petit Noël avec mystère.....	Charlotte, Thérèse.....	146
15. QUATCOR.....	Tu n'as pas, j'en ai l'assurance.....	Charlotte, Thérèse, Vic. Guill.....	151
16. DUO.....	Frantz je vous ai donné ma vie.....	Thérèse, Frantz.....	163

6^e TABLEAU.

17. { A. CHŒUR.....	En cette demeure splendide.....		182
	{ B. BALLET DU JUGEMENT DE PARIS.....		190
18. FINAL.....	Apologue: C'est l'histoire d'une cigale.....	Thérèse.....	226

ACTE III. - 7^e TABLEAU.

19. { A. CHŒUR.....	Que dans cette ferme.....		255
	{ B. COUPLETS.....	Le soir lorsque chacun a rempli sa journée.....	Charlotte..... 244
20. ROMANCE.....	Oui, la raison guidant son cœur.....	Frantz.....	255

8^e TABLEAU.

21. LE RÊVE.....	Je suis sans pain et sans asile.....	Thérèse, Charlotte.....	256
------------------	--------------------------------------	-------------------------	-----

9^e TABLEAU.

21 ^{bis} CHANGEMENT.....			265
22. MUSIQUE DE SCÈNE.....			265

10^e TABLEAU.

23. { A. CHŒUR DES PETITS ENFANTS.....			265
	{ B. NOËL.....	Thérèse, Charlotte.....	266
24. COUPLET FINAL.....		Thérèse.....	269

LA CIGALE ET LA FOURMI

OPÉRA COMIQUE EN 3 ACTES ET 10 TABLEAUX

Paroles de
MM. A. DURU et H. CHIVOT

Musique de
EDMOND AUDRAN

OUVERTURE

All^o moderato

PIANO

ff

The first system of the Overture is written for piano in 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'All^o moderato'. The dynamic is 'ff'. The music features a series of chords in the right hand, with some notes marked with accents (>). The bass line consists of simple chords and single notes.

Allegro

rit.

The second system of the Overture continues in 3/4 time. The tempo changes to 'Allegro'. The music starts with a 'rit.' (ritardando) marking. The right hand has a melodic line with eighth notes, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes.

All^o moderato

The third system of the Overture returns to the 'All^o moderato' tempo. The music continues with chords in the right hand and a bass line in the left hand, maintaining the key signature of one sharp.

Allegro

rit.

The fourth system of the Overture concludes with the 'Allegro' tempo. It begins with a 'rit.' marking. The right hand features a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with chords and single notes. The system ends with a double bar line.

Moderato

The first system of the Moderato section consists of two staves. The right staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a melodic line of eighth and sixteenth notes. The left staff (bass clef) starts with a half note chord, then continues with a steady eighth-note accompaniment. A piano (*pp*) dynamic marking is placed above the first measure of the right staff. The key signature has two flats and the time signature is 2/4.

The second system continues the musical material from the first system. The right staff features a melodic line with some grace notes and slurs. The left staff maintains the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain consistent.

The third system concludes the Moderato section. The right staff has a melodic line that ends with a fermata. The left staff continues with the eighth-note accompaniment. A *rall.* (rallentando) marking is placed above the right staff in the final measure. The key signature and time signature are consistent.

All^o moderato

The first system of the All^o moderato section consists of two staves. The right staff (treble clef) begins with a half note chord, followed by a series of chords. The left staff (bass clef) starts with a half note chord, followed by a steady eighth-note accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is placed above the first measure of the right staff. The key signature has two flats and the time signature is 3/4.

The second system continues the musical material from the first system. The right staff features a series of chords with some slurs. The left staff maintains the eighth-note accompaniment. The key signature and time signature remain consistent.

Tempo

rall.

p

This system contains the first six measures of the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music is characterized by a slow, sustained texture with a 'rall.' marking and a dynamic of 'p'.

This system contains measures 7 through 12. The texture continues with sustained chords and a steady bass line.

This system contains measures 13 through 18. The melodic lines in both staves show some movement while maintaining the overall slow pace.

Tempo

All^{to} marcato

rall.

f

This system contains measures 19 through 24. It includes a tempo change to 'Tempo' and a dynamic change to 'f'. The final two measures (23-24) are marked 'All^{to} marcato' and feature a 2/4 time signature.

This system contains measures 25 through 30. The music continues with a more active texture, including some chromaticism in the bass line.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a sequence of eighth notes with a sharp sign, moving upwards. The left hand (bass clef) plays a sequence of eighth notes with a sharp sign, moving downwards. A fermata is placed over the first two notes of the left hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with eighth notes, some with sharp signs. The left hand continues with eighth notes, some with sharp signs. A fermata is placed over the first two notes of the left hand.

Third system of musical notation. The right hand plays eighth notes with sharp signs. The left hand plays eighth notes with sharp signs. A *cresc.* marking is present above the right hand. A fermata is placed over the first two notes of the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand plays eighth notes with sharp signs. The left hand plays eighth notes with sharp signs. A *très rythmé* marking is present above the right hand. A *ff* marking is present above the left hand. A fermata is placed over the first two notes of the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand plays eighth notes with sharp signs. The left hand plays eighth notes with sharp signs. A fermata is placed over the first two notes of the left hand. A *5* marking is present above the right hand.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a five-fingered chord marked with a '5' above it. The bass clef part includes several notes marked with a 'v' below them.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a five-fingered chord marked with a '5' above it. The bass clef part includes several notes marked with a 'v' below them.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes several notes marked with a 'v' below them. The bass clef part includes several notes marked with a 'v' below them.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes several notes marked with a 'v' below them. The bass clef part includes several notes marked with a 'v' below them.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes several notes marked with a 'v' below them. The bass clef part includes several notes marked with a 'v' below them.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some beamed sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and some eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with various intervals and rests. The bass clef staff features a more active accompaniment with sixteenth-note patterns and chords.

Third system of musical notation. The treble clef staff shows a melodic line with eighth notes and some beaming. The bass clef staff has a steady accompaniment of chords and eighth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues with a melodic line of eighth notes. The bass clef staff has a consistent accompaniment of chords and eighth notes.

Allegro

Fifth system of musical notation, starting with the tempo marking 'Allegro'. The treble clef staff features a melodic line with a fermata over a half note, followed by a dynamic marking of *mf*. The bass clef staff has a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a double bar line.

First system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The first measure of the treble staff has a fermata over a half note. The bass staff has a half note followed by a series of chords. Dynamics include *f* and *mf*. There are also some markings that look like '14.'

Second system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps. The tempo marking *Lento* is present. Dynamics include *f* and *f p*. There are some markings that look like '14.'

Third system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps. The tempo marking *Andante* is present. Dynamics include *mf espress.* and *pp*.

Fourth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps. The system contains several measures of music with various note values and slurs.

Fifth system of musical notation. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature has three sharps. The system contains several measures of music with various note values and slurs.

tempo

rall.

mf

This system contains the first five measures of the piece. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A 'tempo' marking is at the top right, a 'rall.' marking with a hairpin is in the middle, and an 'mf' dynamic is at the bottom right.

cresc.

This system contains measures 6 through 10. The right hand continues with chords and some melodic fragments, while the left hand has a more active line with eighth notes. A 'cresc.' marking with a hairpin is centered in the system.

tempo

rall.

This system contains measures 11 through 15. It features a mix of melodic and harmonic textures. A 'tempo' marking is at the top center, and a 'rall.' marking with a hairpin is in the middle.

f

dim.

This system contains measures 16 through 20. The right hand has dense chordal textures, and the left hand continues with a steady accompaniment. A 'f' dynamic is at the bottom left, and a 'dim.' marking with a hairpin is at the bottom right.

All^o moderato

rall.

mf

This system contains measures 21 through 25. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a rhythmic accompaniment. A 'rall.' marking is at the bottom left, and an 'mf' dynamic is at the bottom center. The tempo marking 'All^o moderato' is at the top center.

Moderato

First system of the Moderato section. The music is in 2/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The upper staff features a melodic line with a trill-like figure and a dynamic marking of *f*. The lower staff provides harmonic support with chords and moving lines. A first ending bracket labeled '8' spans the final two measures.

Second system of the Moderato section. The music continues in 2/4 time. The upper staff has a dynamic marking of *pp* and includes a trill-like figure. The lower staff continues with harmonic accompaniment. A first ending bracket labeled '8' is present at the beginning of the system.

Allegro

Section titled Allegro. The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps. The upper staff features a fast, rhythmic melodic line. The lower staff has a dynamic marking of *f* and provides a steady accompaniment.

All^o moderato

Section titled All^o moderato. The music is in 3/4 time with a key signature of two sharps. The upper staff has a dynamic marking of *p* and includes a trill-like figure. The lower staff has a dynamic marking of *mf*. A first ending bracket labeled '8' is present at the beginning of the system.

Largo

Section titled Largo. The music is in 3/4 time with a key signature of one flat (Bb). The upper staff has a dynamic marking of *f* and includes sixteenth-note triplets and sixteenth-note sextuplets. The lower staff has a dynamic marking of *f* and includes triplet accompaniment. A *rall.* (rallentando) marking is present in the final measures.

rit.

All^o moderato

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a *rit.* marking and contains a half note G4, a quarter note A4, and a quarter rest. The bass clef staff contains a whole note chord of G2, B1, and D2. The system continues with a series of eighth and sixteenth notes in both staves, with a *léger* marking above the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a triplet of eighth notes (G4, A4, B4) and a quarter note C5. The bass clef staff continues with eighth and sixteenth notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef staff continues with eighth and sixteenth notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a *rall.* marking and contains a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A *Tempo* marking appears above the staff. The system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#). The bass clef staff continues with eighth and sixteenth notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a series of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The bass clef staff continues with eighth and sixteenth notes.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a *rall.* marking and contains a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. A *Tempo* marking appears above the staff. The system ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#). The bass clef staff continues with eighth and sixteenth notes.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melody with eighth notes and quarter notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. There are dynamic markings *mf* and *f* above the first and second measures respectively.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A dynamic marking *p* is present in the second measure.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A dynamic marking *f* is present in the third measure.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. A dynamic marking *cresc.* is present in the third measure.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays chords and eighth notes. The left hand plays a bass line with quarter notes. The system concludes with a double bar line.

XII Allegro

p

The first system of music consists of two staves. The upper staff contains a series of chords and eighth-note patterns, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. A piano (*p*) dynamic marking is present in the lower staff.

Tempo

rit.

The second system continues the piece. It includes a 'Tempo' marking above the upper staff and a 'rit.' (ritardando) marking above the lower staff. The music features a variety of chordal textures and rhythmic patterns.

rit.

The third system shows a continuation of the musical themes. A 'rit.' (ritardando) marking is placed above the lower staff. The notation includes both chords and melodic lines in both staves.

animato

prezzo

The fourth system is marked 'animato' above the upper staff. The lower staff features a 'prezzo' marking. The music becomes more active with faster-moving lines in both staves.

The fifth system continues the piece with a triplet of eighth notes in the upper staff. The lower staff maintains a steady accompaniment.

The sixth system concludes the page with a triplet of eighth notes in the upper staff. The lower staff ends with a final chord and a fermata.

N^o 1.

A. CHOEUR B. CHANSON DE LA FOURMI

CHARLOTTE_GUILLAUME

All^o mod^{to}

PIANO

1^{er} Sop.

2^d Sop.

Ténors

Basses

Ils ont dit oui C'est

Ils ont dit oui C'est

Ils ont dit oui C'est

Ils ont dit oui C'est

bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —
 bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —
 bien fi_ni Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien amoureux Ils vont tous deux —
 ont dit oui Ah! le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ah!

Fai_re très bon mé - na - ge Ils sont ai_ma_bles et gen_
 Fai_re très bon mé - na - ge Ils sont ai_ma_bles et gen_
 Fai_re très bon mé - na - ge
 le char_mant mé - na - ge

-tils Ce sont des é_poux as_sor_tis
 -tils Ce sont des é_poux as_sor_tis
 Ils sont ai_ma_bles et gen_tils Ce sont des é_poux assor_

Ils sont ai_ma_bles et gen_tils Ce sont des é_poux assor_

This system contains two vocal staves and two piano staves. The vocal lines are in a minor key with a common time signature. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

Qui vont sans dé_sirs i_nu_tis les Vi_vre tran_quil_

Qui vont sans dé_sirs i_nu_tis les Vi_vre tran_quil_

-tis Qui vont sans dé_sirs i_nu_tis les Vi_vre tran_quil_

-tis Qui vont sans dé_sirs i_nu_tis les Vi_vre tran_quil_

This system continues the musical score with two vocal staves and two piano staves. The vocal lines feature a melodic line with a long note at the end of the phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a steady bass line.

p

p

p

p

p

_les Tous deux ils ont dit oui

_les Tous deux ils ont dit oui

_les Tous deux ils ont dit oui

_les Tous deux ils ont dit oui

f

f

f

f

f

Eu - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -

Eu - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -

Eu - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -

Eu - - fin c'est bien fi_ni Cé - lé -

p *f* *p*
 _brons ce jo-li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo-li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo-li mari - a - ge Que long - temps ils
p *f* *p*
 _brons ce jo-li mari - a - ge Que long - temps ils

f *p*
 fassent bon mé-na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé-na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé-na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_
f *p*
 fassent bon mé-na - ge Car tous deux tous deux sont ai_ma_

cresc.

_bles et gentils Qu'ils sont bien assor_tis _____ Ah! que voi_

cresc.

_bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis Voi_

cresc.

_bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis _____

cresc.

_bles et gentils oui gen_tils Qu'ils sont bien assor_tis _____

f

_ la deux é_poux bien ai_mables et gen_tils _____

f

_ la deux é_poux bien ai_mables et gen_tils _____

f

— Ah qu'ils sont donc ai_mables et gen_tils _____

f

— Ah qu'ils sont donc ai_mables et gen_tils _____

LES MÉNÉTRIERS
M^l de Valse

First system of musical notation for 'LES MÉNÉTRIERS M^l de Valse'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music begins with a 'rall.' (rallentando) marking and a 'p' (piano) dynamic. The tempo is 'très rythmé' (very rhythmic). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8. The first two measures are marked with a fermata over the treble clef.

Second system of musical notation for 'LES MÉNÉTRIERS M^l de Valse'. It continues the piece with a grand staff. The treble clef part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords.

Third system of musical notation for 'LES MÉNÉTRIERS M^l de Valse'. It continues the piece with a grand staff. The treble clef part features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords.

BUVEURS Basses

First system of musical notation for 'BUVEURS Basses'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The bass clef part contains the lyrics 'Bu - vous un broc Plein de'. The music is marked with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

Second system of musical notation for 'BUVEURS Basses'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The bass clef part contains the lyrics 'la biè - re Que je pré -'. The music is marked with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

Third system of musical notation for 'BUVEURS Basses'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The bass clef part contains the lyrics '- fè - re De bon fa - ro'. The music is marked with a 'mf' (mezzo-forte) dynamic. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

f Tén.

Vi - dons ce broc Plein de

f Basses

Vi - dons ce broc Plein de

la biè - re Que je pré -

la biè - re Que je pré -

- fè - re De bon fa - ro

- fè - re De bon fa - ro

GUILLAUME

Moderato

pp

Ou vient de nous u - nir Ma Char - lotte a - do -

CHARLOTTE

Que de notre a_ ve _ nir La chaîne soit do _ ré _ e

_ rée

GUILLAUME

Moi je tra_vail_ le _ rai Pour vous ô ma fer _ miè _ re

CHARLOTTE

Moi je vous ai_ de _ rai En bou_ ne mé_ na _ gè

tr

rall

_ re

Tempo

All.^o mod.^o

B. CHANSON DE LA FOURMI

CHARLOTTE.

Au temps pas - sé les a - ni - maux par - laient
 Voi - là pour - quoi mon cher pe - tit é - poux

pp

Le fait est sur bien qu'on y puisse croi - re Et même on
 Je vous pro - mets heu - reu - se des - ti - né - e Car nous a -

rit

a de tout ce qu'ils di - saient Jus - qu'à ce jour con -
 - vous tous deux les mê - mes goûts Et nous saurons rem -

- ser - vé la mé - moi - re La fourmi gen - ti - ment Par -
 - plir chaque jour - né - e Car je veux constamment En

rall. *Tempo* *pp*

- tout va bu - ti - nant Et tout en trot - ti - nant Mur -
 fourmi bu - ti - nant Comme el - le trot - ti - nant Mur -

- mu - re douce - ment: c Tra - vaille é - co - no - mi - se
 - mu - rer

rit. *rit.*
 Du vrai bon - heur c'est la de - vi - se

1^a 2^a
rall. *f*

GUILLAUME
 Ce se - ra la nième aus - si

G. *Travail_lait avec cou rage Sois tran_quil_le ma fourmi J'aurai*

G. *du cour à l'ouvra - - ge Du choix que j'ai fait Je suis sa_tis -*

G. *- fait Et tout me pré_sage Un sort sans nu - a - - ge*

1^{er}s Sop. *f*
 2^ds Sop. *f* *Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!*
 Ténors *f* *Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!*
 Basses *f* *Ils ont dit oui C'est bien fi_ni Ah!*

cresc. *f*

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux

le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ah!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: 'le gai ma_ri - a - ge Bien a_mou_reux Ils vont tous deux'.

Fai_re tres bon mé - na - ge Ils sont ai_mables et gen_

Fai_re tres bon mé - na - ge Ils sont ai_mables et gen_

Fai_re tres bon mé - na - ge

le charmant mé - na - ge

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: 'Fai_re tres bon mé - na - ge Ils sont ai_mables et gen_'. The piano part features a steady bass line and chords in the right hand.

_tils Ce sont des é_poux as_sor_tis
 _tils Ce sont des é_poux as_sor_tis
 Ils sont ai_ma_bles et gen_tils Ce sont des é_poux as_sor_
 Ils sont ai_ma_bles et gen_tils Ce sont des é_poux as_sor_

Qui vont sans désirs i_nu_til_les Vi_vre tran_quil_ -
 Qui vont sans désirs i_nu_til_les Vi_vre tran_quil_ -
 _tis Qui vont sans dé_sirs i_nu_til_les Vi_vre tran_quil_ -
 _tis Qui vont sans dé_sirs i_nu_til_les Vi_vre tran_quil_ -

This musical score is for a song in French. It consists of two systems of music. Each system includes two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves (Right and Left Hand). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics describe a peaceful life with a spouse. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and block chords in the left hand.

p

_les Tous deux ils ont dit oui

p

_les Tous deux ils ont dit oui

p

_les Tous deux ils ont dit oui

p

_les Tous deux ils ont dit oui

En - fin c'est bien fini Cé - lé - brous ce

f *p*

En - fin c'est bien fini Cé - lé - brous ce

f *p*

En - fin c'est bien fini Cé - lé - brous ce

f *p*

En - fin c'est bien fini Cé - lé - brous ce

f *p*

jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé_

jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé_

jo-li ma-ri - a - ge Que long - temps Ils fassent bon mé_

jo-li ma-ri - a - ge Qu long - temps Ils fassent bon mé_

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen_

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen_

- na - ge Car tous deux tous deux sont ai-mables et gentils oui gen_

Qu'ils sont bien assortis — Ah! que voi- l'ideux é-poux Lien aimables
 - tils Qu'ils sont bien assor - tis Voi - l'ideux é-poux Lien aimables
 - tils Qu'ils sont bien assor - tis — Ah! qu'ils sont donc aimables
 - tils Qu'ils sont bien assor - tis — Ah! qu'ils sont donc aimables

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

et gen - tils —
 et gen - tils —
 et gen - tils —
 et gen - tils —

f

rall.

N° 2

CHANSON DE LA CIGALE

THÉRÈSE.

Allegro

THÉRÈSE

PIANO

(dans la coulisse)

T. *tr.* Ah! la la la la la la la la

Tempo

T. *tr.* Ah! la la la la la la la la

Tempo

(en scène) *tr.* Ah! ah! vi-ve la chanson d'è-

p

T. *rit.* **Tempo**
 - té Que di - sent les ci - ga - les Frappant les airs -

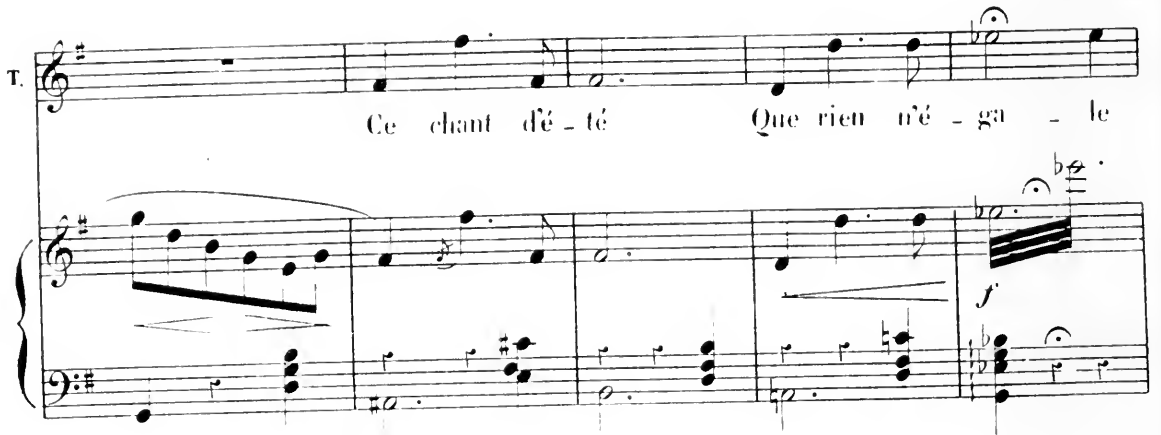
T. de leurs cym - ba - les In - sou - ciante en li - ber - té Comme el - les à ma

T. *rit.* **Tempo** *rit.* **Tempo**
 gui - se Je veux vi - vre Car ma de - vi - se Tou - jours se - ra: gai - té!

T. En - ten - dez - vous la chan - son de fé - té!

T.  Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "En li - her - té La - ci - gale a chan - té".

En li - her - té La - ci - gale a chan - té

T.  Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Ce chant d'é - té Que rien n'é - ga - le".

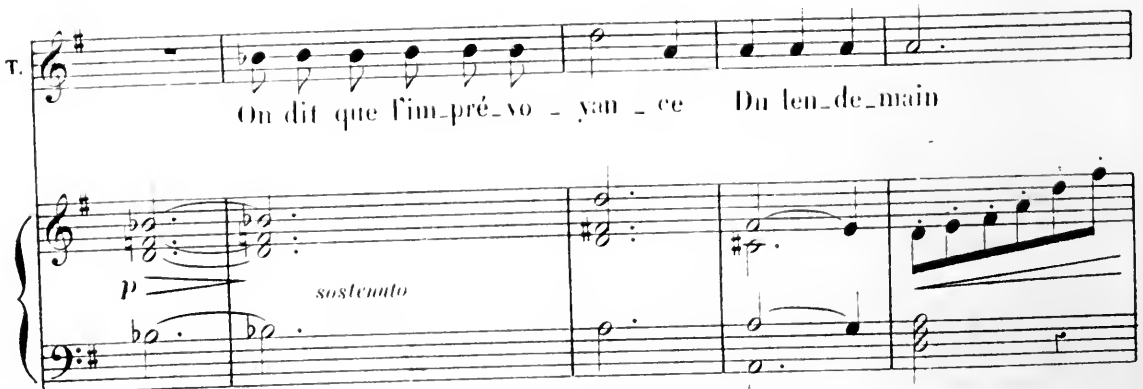
Ce chant d'é - té Que rien n'é - ga - le

T.  Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "Car ta de - vi - se ô ci - ga - le Toujours se - ra gai - té!".

Tempo

Car ta de - vi - se ô ci - ga - le Toujours se - ra gai - té!

Tempo

T.  Musical notation for the fourth system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "On dit que l'im - pré - vo - yan - ce Du len - de - main".

On dit que l'im - pré - vo - yan - ce Du len - de - main

p *sostenuto*

T. Par_fois te laisse en souf_fran - ce Sur le che_min

Plus lento

T. Si le malheur vient at_tein_dre Celle qui sut nous char_mer. Il

T. faut l'ai_der et la plain_dre Il ne faut pas la blâ_mer

T. Ah! vi_ve la chanson d'é_té Que di -

T. *rit.* **Tempo**
 - sent les ci - ga - les Frappant les airs de leurs cym -

T. - ba - les In - sou - ciente en li - ber - té Comme el - les à ma

T. *rit.* **Tempo** *rit.* **Tempo**
 gui - se Jeux vi - vre Car ma de - vi - se Toujours se - ra: gai - té!

T. En - ten - dez - vous la chau - son de l'é - té!

T. 

Eu - li - her té La - ci - gale a chan_

T. 

- té Ce chant dé - té

T. 

Tempo

Que rien n'é - ga - le Car ta de - vi - se ô ei - ga - le Tou_

T. 

- jours se - ra: gai - té!

N^o 2^{bis}

SORTIE

Allegro

PIANO

The first system of the piano score consists of two staves. The right-hand staff (treble clef) features a melody of eighth notes with slurs, starting on a G4 and moving upwards. The left-hand staff (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The tempo is marked 'Allegro' and the dynamic is 'f'.

The second system continues the musical material from the first system, maintaining the same melodic and harmonic patterns in both staves.

The third system shows a change in dynamics. The right-hand staff begins with a forte 'f' dynamic and then transitions to a piano 'p' dynamic. The left-hand staff continues with its accompaniment. A key signature change to one flat is indicated by a 'b' symbol on the bass staff.

The fourth system features a 'cresc.' (crescendo) marking in the left-hand staff, indicating a gradual increase in volume. The right-hand staff continues with its melodic line.

The fifth system concludes the piece with a 'rall.' (rallentando) marking in the right-hand staff, indicating a slowing down of the tempo. The final notes are marked with fermatas. The dynamic is 'f'.

DUETTO

THÉRÈSE_VINCENT.

Mouv! de Valse

THÉRÈSE

PIANO

f

p

Al_lou_s, par_lez

T.

je vous é - cou - te Qu'a_vez-vous donc, qui vous re - tient

T.

Vrai, l'on di - rait qu'il vous en cou - te De commen - cer

T.

p

VINC.

cet en - tre - tien Je suis près d'elle el - le nié - cou - te

v. *Est-ce la peur qui me re - tient Je vais je crois*

v. *ies - ter en rou - te Et sans o - ser lui di - re rien*

THÉR. *Eh bien? j'at - tends*

léger
p

VINC. *Je me cro - yais plus bra - ve Tant hé - si -*

T. *- ter* la chose est donc bien gra -

T. *-ve* (se reprenant) (PARLÉ) C'est selon Allons, par-lez je vous é - con-te
 VINC.

Oh! oui!.. Non non c'est se - lon Je suis près d'elle et le mè - con-te

suivez

T. Qu'a - vez-vous donc, qui vous re - tient Vrai, l'on di - rait

V. Est - ce la peur qui me re - tient Je vais, je crois

T. qu'il vous en con-te De commen - cer cet en-tre-tien (hardiment, à part)

V. res-ter en rou-te Et sans o - ser lui di-re rien Tant

v. 

pis je me lance Je com-men-ce

(PARLE)
En métaphore mademoiselle
ce sera plus facile.

THÉRÈSE (PARLÉ)
En métaphore, si vous
voulez, M^r Vincent.

p *rall.*

v. 

Tous à la fois, Les oi-seaux dans les bois
En i-mi-tant Cet ex-em-ple char-mant

p

v. 

— Sur les monts, dans la plai-ne Chantent à perdre ha-lei-ne
— Charlotte a-vec Guil-lau-me Va vi-vre sous le chau-me

rit.
suivrez

Tempo

v. 

Je les en-tends, C'est l'hym-ne du prin-temps Di-vin po-ème
Fai-sons comme eux, Thé-rèse, et tous les deux, Goûtons sans cesse

p

v. *rall.* Tempo

De l'a-mour mê - - me L'oi - se - let, à sa compagne
La même i - vres - - se

v. dit, En gui - dant son vol vers le bo - ca - ge, A - vec

v. moi, veux tu te faire un nid Sous ce discret a - bri, Ah! qu'il se - rait gen -

v. *rall.* - til no, tre pe - tit mé - na - ge

suivez *mf* *rit.*

2^a
THÉR.

Certes, Vincent, pour vous J'ai grande sympa-

T.

- thi - e, Et si ja - mais je me ma - ri - e, Je

T.

rall. *VINC.*

ne prendrai pas d'autre é - poux Mais! PARLÉ Mais?

suivrez *Tempo* *p*

T.

Je ne veux pas me ma - ri - er en - co - re

rit.

T Pour - quoi? Je ne veux

V At - tendre oh! non! Je vous a - do - re

f *p* *suivez*

T pas me mari - er en - co - re L'oi - se - lette à son compa - gnon

V L'oi - se - let à sa com - pa - gne

rit. *Tempo*

p

T dit, Re - fu - sant d'al - ler vers le bo - ca - ge

V dit, En gui - dant son vol vers le bo - ca - ge

T. Le plai - sir en - cor trop me sé - duit Pour al - ler sous la -

V. A - vec moi veux-tu te faire un nid Sous ce dis - cret a -

T. - bri Par - ta - ger vo - tre nid Et fai - re bon mé - na - *rit.*

V. - bri Ah! qu'il se - rait gen - til, No - tre pe - tit mé - na - *rit.*

T. - ge

V. - ge

Tempo

MORCEAU D'ENSEMBLE

CHARLOTTE - THÉRÈSE - VINCENT - GUILLAUME - MATHIAS

All^o moderato

1^{re} SOPRANOS

2^{de} SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

Au re - voir!

Au re - voir!

Au re - voir!

Au re - voir!

PIANO

All^o moderato

crsc.

CHARLOTTE

Le de - voir Vous ap - pelle à la

au re - voir!

au re - voir!

au re - voir!

au re - voir!

p

c. vil - le, Tout es - poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai -

c. - blir L'homme a - yant la sa - ges - se Fait pas - ser le travail qui pres -

VINCENT

c. - se Avant le plai - sir. Le de - voir vous rap - pelle à la vil - le, Tout es -

v. - poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a - yant la sa -

v. - ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai -

v.

- sir.

CHARLOTTE avec les 1^{rs} Sop.

Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

GUILLAUME avec les Tén.

Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

VINCENT avec les Basses

Le de - voir Vous ap - pelle à la vil - le, Tout es -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a - yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a - yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a - yant la sa -

- poir De vous garder est i - nu - ti - le, Sans fai - blir L'homme a - yant la sa -



- ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

- ges - se Fait pas - ser le travail qui pres - se Avant le plai - sir.

MATHIAS



Je - pars sans rien dire à Thé - rè - se, El - le

pp

pp



M. boude et j'en suis fort ai - se; El - le vou - lait la

léger



M. folle en - fant A - vec moi ve - nir à l'ins -

M. - tant Par-fai - te - ment.

A Bru - ges ?

A Bru - ges ?

A Bru - ges ?

A Bru - ges ? *mf* Est - il pos - si - ble!

f Ah qu'elle folle enfant!

cresc. Ah qu'elle folle enfant! *f* Ah qu'elle folle enfant!

cresc. C'est fort ri - si - ble! Ah qu'elle folle enfant! *f* Ah qu'elle folle enfant!

cresc. C'est fort ri - si - ble! Ah qu'elle folle enfant! *f* Ah qu'elle folle enfant!

cresc. *f*

p MATHIAS

I-ci lais-sant la pe-ti - te Je suis un on - cle prudent Elle boude el -

très léger

pp

M. - le mévi - te Et ma foi j'en suis content.

I-ci lais-ser la pe-ti - te

I-ci lais-ser la pe-ti - te

I-ci lais-ser la pe-ti - te

I-ci lais-ser la pe-ti - te

I-ci lais-ser la pe-ti - te

p

C'est d'un on - cle très prudent Et puisqu'el - le vous é - vi - te Vous de -

C'est d'un on - cle très prudent Et puisqu'el - le vous é - vi - te Vous de -

C'est d'un on - cle très prudent Et puisqu'el - le vous é - vi - te Vous de -

C'est d'un on - cle très prudent Et puisqu'el - le vous é - vi - te Vous de -

- vez ê-tre con - tent. Par - tez partez pour la ville

- vez ê-tre con - tent. Par - tez partez pour la ville

- vez ê-tre con - tent. Par - tez partez pour la ville

- vez ê-tre con - tent. Par - tez partez pour la ville

f

L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit rester à la maison

L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit rester à la maison

f

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranquil-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranquil-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranquil-le

Par - tez partez pour la vil-le L'esprit bien tranquil-le

f

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp

pp

pp

pp

pp

f

p

THERÈSE (dans la voiture)

En - ten - dez-vous la chan - son de l'é - té

pp

En li - ber - té la ci - gale a chan - té In -

rit.

- souci - ante liber - té Pour moi rien ne té - ga - le Car ma devi -

tempo

fp

- se ciga - le Toujours sera gai - té Ici lais - ser la pe - ti - te

f

pp

C'est d'un oncle très prudent Quand par lui je suis conduite A la vil - le c'est charmant!

p

L-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p

L-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p

L-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

p

L-ci lais-ser la pe-ti - te C'est d'un on-cle très prudent Et puisqu'elle

vous é-vi-te Vous de - vez ê - tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê - tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê - tre con - tent. Par - tez

vous é-vi-te Vous de - vez ê - tre con - tent. Par - tez

f

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

partez pour la ville L'esprit bien tranquille Thé - rèse est sans raison Et doit

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

rester à la maison Par - tez partez pour la ville L'esprit bien tranquille

pp
Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp
Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son.

pp
Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son. Partez partez pour la

pp
Thé-rè-se sans raison Reste à la mai-son. Partez partez pour la

Partez partez pour la

Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la

vil - le Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la

vil - le Partez l'esprit plus tran-quil - le Partez partez pour la

cresc.

ville L'esprit plus tranquille - le Partez pour la ville!

ville L'esprit plus tranquille - le Partez pour la ville!

ville L'esprit plus tranquille - le Partez pour la ville!

ville L'esprit plus tranquille - le Partez pour la ville!

f *ff* **Largement**

rit. **Tempo**

Large

tempo *ff*

ENTR'ACTE

PIANO

Moderato Tempo

f *rit.* *mf*

The musical score is written for piano in 3/4 time, key of B-flat major. It consists of four systems of music. The first system is marked 'Moderato' and 'Tempo', with dynamics 'f', 'rit.', and 'mf'. The second system continues the melody and accompaniment. The third system features a melodic flourish in the right hand. The fourth system concludes the piece with a final melodic phrase and accompaniment.

First system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats (B-flat, E-flat). The system contains five measures. The first measure has a piano (*p*) dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains five measures. The music continues with a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Third system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains five measures. The music continues with a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Fourth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains five measures. It includes a *rall.* (ritardando) marking with a wedge-shaped deceleration line, a *tempo* marking, and a *f* (forte) dynamic marking. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Fifth system of musical notation. Treble clef, bass clef, key signature of two flats. The system contains five measures. The music continues with a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

AIR

THÉRÈSE

THÉRÈSE

All^o vivo

PIANO

All^o vivo

f

p

Mon ———

oncle la chose est cer - tai - ne Vo - yez - vous je sens

que j'ai là Tout ce qu'il faut pour — ê - tre

rei - ne Pour ê - tre reine à — l'O - pé - ra —

rit.

rit.

The image shows a musical score for a vocal piece titled 'AIR THÉRÈSE'. It is in 2/4 time and B-flat major. The score is divided into four systems. The first system shows the vocal line (THÉRÈSE) and the piano accompaniment (PIANO). The vocal line starts with a rest, followed by the word 'Mon' with a long dash. The piano accompaniment begins with a forte (f) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The second system contains the lyrics 'oncle la chose est cer - tai - ne Vo - yez - vous je sens'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. The third system contains the lyrics 'que j'ai là Tout ce qu'il faut pour — ê - tre'. The piano accompaniment continues. The fourth system contains the lyrics 'rei - ne Pour ê - tre reine à — l'O - pé - ra —'. The piano accompaniment continues. The score ends with a 'rit.' (ritardando) marking in both the vocal and piano parts.

J'ex - cel - le - rais dans - le tra - gi - que Et c'est

là — ma note entre nous Mais sans né - gli - ger

le co - mi - que Car il en faut pour tous - les

poco riten.
gouts Te - nez

voilà du tra - gi - que Si vous le voulez d'a - bord Je suis Di -

-don la souveraine an-ti-que Et ce-la sans ef-

-fort Plus lent Ah! comme on fait si-

And^{te} maestoso
p

ff *p*

-len - ce On lé-ve le ri - deau

ff *pp*

Voy- ez Didon s'a- van - ce Que c'est bien! que c'est

p

beau! Puis sur la

ff *pp* *pp* *sosten.*

salle el - le pro - mè - ne Un long re - gard sans

dire un mot Ah! Et le semble être dans la

pei - ne Ah! que c'est bien! Ah! que c'est

beau! Ecoutez-moi son grand morceau L'air de la Reine de Carthage

Maestoso

f d'un ton déclamatoire

O Mi - nerve, ô Ju - non Soute - nez le cou-

rit.

-ra - ge de la pau - vre Di - don — La Rei - ne, la Rei - ne de Car -

rit.

Allegro

-tha - ge. Le tambour, la flûte et le clai - ron — A ce

Tempo

nom font ta - pa - ge Soute - nez — le cou - rage — ô Ju -

f > *p*

- non — de Di - don Sou - te - nez le cou - rage De la Reine de Car -

rall. *rit. f. espress.*

_thage O Minerve! ô Ju_non! O _ Mi_ner_ ve! ô _ Mi_ner_ ve!

Lento

suivez

Tempo

ô _ Ju_non!

Dans le genre lé_ ger Voulez-vous me é_

Tempo

f sec

p

très léger

8^a b^a

preuve. Je suis A_ma_ryl_lis: Le berger Cory_ dou Veut me ravir la

fleur cueillie au bord du fleu_ ve A son in_ten_ti_

(Elle marche sur la pointe des pieds, sur la ritournelle)

Moderato

simple

- ou Je veux cette ro-se Tu ne

l'au - ras pas! - Ah! la belle chose Que leurs doux é - bats! Il

chante, elle danse, l'ai - ma - ble ta - bleau! Plus ça recom - mence Et plus c'est nou -

- veau! Je veux cet - te ro - se Tu ne l'au - ras pas Ah! la belle

cho - se Que leurs doux é - bats Il chante el - le danse l'ai - ma - ble ta -

rit.
 -bleau Plus ça recom_mence Et plus c'est non_veau. *All.^o vivo*

Mon _____ on_cle la chose

p

est cer_tai_ne Voy_ ez - vous je sens que j'ai

là Tout ce qu'il faut pour_ ê_tre Rei_ne

Pour ê_tre Reine à_ i'o_pé_ra_ J'ex_cel_le_

rit. *Tempo*

- rais dans le tra - gi - que Et c'est là — ma

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a half note on B-flat, followed by quarter notes on A-flat, G, F, E, D, C, and B-flat. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

note en - tre nous Mais — sans né - gli - ger le co -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note on B-flat, followed by quarter notes on A-flat, G, F, E, D, C, and B-flat. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern.

- mi - que Car il en faut pour — tous les — goûts.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note on B-flat, followed by quarter notes on A-flat, G, F, E, D, C, and B-flat. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) appears in the piano part towards the end of the system.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a steady eighth-note pattern, while the left hand has a similar pattern. The system concludes with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.

N. 6

COUPLETS

FRANTZ

Allegretto

FRANTZ

Le Duc d'humeur fort incons-

Allegretto

PIANO

_tan - te Ainsi qu'un jeu_ne pa_pil_lon Court, délaissant femme char-

_man - te A_p_rès maint et maint cotil_lon De son cœur prompt aux incen-

_di - es Et qui flam_be comme un ti_son Cesont les cendres re_froi-

Tempo

rit.

- di - es Qu'il vous ap - porte a la mai - son. Il faut punir l'of - fen - se faite

suitez

A vos jo - lis yeux son - gez que la ven - gean - ce est le plaisir des

rall. *pressez* *ad lib.* *rit.*

dieux Que la ven - geance est le plai - sir des dieux.

suitez

Le Duc prenant u - ne maî - tres - se Dans le foy -

p

- er de l'o - pé - ra Pour sa dan - seuse a - vec i - vres - se Dé -

pense tout l'amour qu'il a ... Loin de vous o chose inroy_a - ble Cherche me

autre de - i - té — N'est-ce pas se rendre cou - pa - ble D'un crime de lè - se beau -

rit

suitez

Tempo

- té Il faut pu - nir l'of - fen - se faite A ces jo - lis

yeux Son - gez que la ven - gean - ce est le plaisir des dieux . Que

la ven - geance est le plai - sir — des dieux .

ad lib.

N^o 7.

A. CHŒUR. B. DIVERTISSEMENT

Allegro

PIANO

pp

The first system of the piano accompaniment is in G major and 2/4 time. It begins with a treble clef and a bass clef. The right hand starts with a half rest followed by a quarter note G, then a quarter note A, and a quarter note B. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment of G-A-B-G-A-B. The system concludes with a series of chords in the right hand.

cresc.

The second system continues the piano accompaniment. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The system ends with a fermata over the final chord.

ff tutta forza

The third system is marked *ff tutta forza*. The right hand plays a series of chords, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. The system concludes with a final chord.

p
fp

The fourth system shows a dynamic shift. The right hand begins with a *p* (piano) dynamic, playing a melodic phrase. The left hand continues with the eighth-note accompaniment. The system ends with a *fp* (fortissimo piano) dynamic marking.

cresc.

The fifth system is marked *cresc.* (crescendo). The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand continues with the eighth-note accompaniment. The system concludes with a final chord.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of chords and melodic fragments. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* *tutta forza* is present in the right-hand staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with an accent (^) over the first note. The bass clef staff continues with accompaniment. The dynamic marking *rit.* is present in the right-hand staff.

Più lento

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a dynamic marking *energico f*. The bass clef staff has accompaniment. The tempo marking *Più lento* is positioned above the system.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the accompaniment.

CHŒUR

1^{re} Sop. *f*
Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

2^{de} Sop. *f*
Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

Tén. *f*
Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

Basses *f*
Quand le gre - lot de la fo - li - e Vient en

f très rythmé

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

ces lieux de re - ten - tir Que tout cha - grin

par lui s'ou-bli-e Il faut a-mis se di-ver-

par lui s'ou-bli-e Il faut a-mis se di-ver-

par lui s'ou-bli-e Il faut a-mis se di-ver-

par lui s'ou-bli-e Il faut a-mis se di-ver-

1^o tempo

-tir Lorsque Mo-mus con-duit la dan-se Danse bril-lant et joyeux

-tir Lorsque Mo-mus con-duit la dan-se Danse bril-lant et joyeux

-tir Lorsque Mo-mus con-duit la dan-se Danse bril-lant et joyeux

-tir Lorsque Mo-mus con-duit la dan-se Danse bril-lant et joyeux

1^o tempo

bal Nous tremou-sant tous en ca - den - ce Dans ce bril-

bal Nous tremou-sant tous en ca - den - ce Dans ce bril-

bal Nous tremou-sant tous en ca - den - ce Dans ce bril-

bal Nous tremou-sant tous en ca - den - ce Dans ce bril-

-lant et joy - eux bal.

-lant et joy - eux bal.

-lant et joy - eux bal. Car-na-val car-na - val car-na - val carna-

-lant et joy - eux bal.

pp

Que la gai - té é - clate et s'é - veil - le Tel - le qu'un

pp

Que la gai - té é - clate et s'é - veil - le Tel - le qu'un

pp

val

pp

Que la gai - té é - clate et s'é - veil - le Tel - le qu'un

pp

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri - son S'échappe un jour de la bou - teille En faisant

TUTTI

f

sau-ter le bon-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un

f

sau-ter le bon-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un

f

sau-ter le bon-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un

f

sau-ter le bon-chon Que la gai-té é-clate et s'é-veil-le Tel-le qu'un

ff

bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant

bon vin qu'on mit en pri-son S'échappe un jour de la bou-teille En faisant

sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!

sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!

sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!

sau-ter le bou-chon Pif! paf! sau-te le bou-chon Pif!

paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!

paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!

paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!

paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon!

(bruit de bouchon)

Enchaînez

DIVERTISSEMENT

Allegro

ff

p

Ah! Ah!

Ah!

f

p

f

p

Ah!

cresc.

f

ff

mf

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The treble staff contains a melodic line with slurs and accents, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic phrase with a slur and an accent. The bass staff features a series of chords, some marked with an 'x'.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and accents. The bass staff continues the accompaniment with various chordal textures.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass staff provides a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, the final system on the page. It includes a treble and bass staff with a key signature of three sharps. The treble staff has a melodic line with slurs and accents, and the bass staff has a harmonic accompaniment. The system concludes with a double bar line and a final cadence.

Ah! ah!

Ah!

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass clef. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. Dynamics include piano (*p*), forte (*f*), and accents (*>*). The key signature has one sharp (F#).

Second system of the piano score. It continues the melodic and harmonic lines. A *cresc.* (crescendo) marking is present in the bass staff. The key signature remains one sharp.

Ah!

Third system of the piano score. It includes a repeat sign. Dynamics range from *f* to *ff*. A *légèr mf* marking with a hairpin indicates a gradual change in dynamics. A flat (*b*) is written above the treble staff in the final measure. The key signature changes to two sharps (F# and C#).

Fourth system of the piano score. It continues the melodic and harmonic lines. A *ff* dynamic is present. A flat (*b*) is written above the treble staff in the first measure. The key signature is two sharps.

Fifth system of the piano score. It continues the melodic and harmonic lines. The key signature is two sharps.

Musical score system 1, featuring piano accompaniment and vocal lines. The piano part includes dynamic markings *p* and *f*. The vocal line includes the lyrics "Ah! ah!" and "ah!".

Musical score system 2, featuring piano accompaniment. The piano part includes the dynamic marking *cresc.*

Musical score system 3, featuring piano accompaniment and vocal lines. The piano part includes dynamic markings *p*, *f*, *ff*, and *pp* (On parle). The vocal line includes the lyrics "1^a Ah!" and "2^a Ah!".

Musical score system 4, featuring piano accompaniment.

Musical score system 5, featuring piano accompaniment.

A. RONDE B. FINAL

THÉRÈSE - FRANTZ - MATHIAS

FAYENSBERG - LA FRIVOLINI

Allegro

PIANO

f *lour*

* THÉRÈSE

1. Un jour Mar - got al - lant à l'eau
 2. Quoi qu'il vous faut que dit Mar - got
 3. La pauv' Mar - got tran - si dans l'eau

p léger

S'est lais_sé choir dans la fon - tai - ne Oh! oh! oh!
 Pour me r'ti - rer de la fon - tai - ne Oh! oh! oh!
 En voy_ant leur âme in - hu - mai - ne Oh! oh! oh!

oh! pauvre Mar-got Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh! _____
 oh! ce qu'il nous faut Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh! _____
 oh! dit: 'j'frai c'qui faut! Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh! _____

Tempo

rall.

oh! _____ Pas-sent trois jo-lis gar-çons P'sitt là-
 oh! _____ C'qu'il faut à d'jolis gar-çons Hein! nous
 oh! _____ Aus-si - tôt nos trois gar-çons Ohiss! la

rall. *p*

-bas é - cou - tez donc Veil - lez m' sortir de la pei - ne J' suis tom -
 nous en con - ten - t'rons Pour vous sor - tir de la pei - ne Et vous
 r' ti - rent sans fa - çons Et d' mand' le prix de leur zè - le Je n' dois

rit.

Tempo

_bé dans la fon - tai - ne. Vo - lon - tiers vo - lon - tiers Mais
 r'ti - rer d'la fon - tai - ne Vous donn' rez, vous donn' rez Quoi
 qu'un bai - ser dit - el - le... Je l'donn'rai, je l'donn'rai Quand

sait ez

Tempo

quoi qu'vous nous donn' rez La bel - le pour vous en r'ti -
 donc? vous nous donn' rez La bel - le un ^{(bruit de} tout p'tit bai -
 vous au - rez trou - vé l'moyen de vous ^{baiser)} le par - ta -

- rer Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re laine Eh! eh! eh! eh! vi - re vi - re
 - ser ^{(bruits de} - - - - vi - re vi - re laine - - - - vi - re vi - re
 - ger ^(son doigt) kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re laine kiss! kiss! kiss! kiss! vi - re vi - re

p

lé O ri - can - daine O ri - can - dé La bell' qu'est que vous nous donn'
 lé O ri - can - daine O ri - can - dé Vous nous donn' rez un p'tit bai -
 lé O ri - can - daine O ri - can - dé Trou - vez l'moy - en d'vous l'par - ta -

T.
 - rez _____ Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re lé O ri_can -
 - ser _____ - - - - - vi_re vi_re lé O ri_can -
 - ger _____ Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re lé O ri_can -

LA FRIVOLINI avec les Sop.

Sop.
 Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re laine Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re lé O ri_can -
 - - - - - vi_re vi_re laine - - - - - vi_re vi_re lé O ri_can -
 Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re lé O ri_can -

FRANTZ avec les Tén.

Ten.
 Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re laine Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re lé O ri_can -
 - - - - - vi_re vi_re laine - - - - - vi_re vi_re lé O ri_can -
 Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re lé O ri_can -

FAYENSBERG avec les Basses

Basses
 Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re laine Eh! eh! eh! eh! vi_re vi_re lé O ri_can -
 - - - - - vi_re vi_re laine - - - - - vi_re vi_re lé O ri_can -
 Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re laine Kiss! kiss! kiss! kiss! vi_re vi_re lé O ri_can -

T.

_daine O ri-can-dé La bell' qu'est c'que vous nous donn' rez
 _daine O ri-can-dé Vous nous donn' rez un p'tit bai-ser
 _daine O ri-can-dé Trou-ver l'moy-en d'vous l'par-ta-ger

_daine O ri-can-dé La bell' qu'est c'que vous nous donn' rez
 _daine O ri-can-dé Faut nous don-ner un p'tit bai-ser
 _daine O ri-can-dé Trou-ver l'moy-en d'vous l'par-ta-ger

_daine O ri-can-dé La bell' qu'est c'que vous nous donn' rez
 _daine O ri-can-dé Faut nous don-ner un p'tit bai-ser
 _daine O ri-can-dé Trou-ver l'moy-en d'vous l'par-ta-ger

_daine O ri-can-dé La bell' qu'est c'que vous nous donn' rez
 _daine O ri-can-dé Faut nous don-ner un p'tit bai-ser
 _daine O ri-can-dé Trou-ver l'moy-en d'vous l'par-ta-ger

4^e COUPLET

T.

Jouer sur les mots! pau-vre Mar-got!

p léger

Ça n'é-tait vraiment pas la pei - ne Oh! oh! oh! oh! Ell' fit c'qui

faut Vi-re vi-re lo Vi-re vi-re lai-ne Oh! oh!

Tempo

Lutter contr' trois beaux garçons L'pouvait - el-le vraiment non Mais la

moral' de l'his-toi-re C'est qu'Margot l'fait est no - toi-re S'est ma-rié s'est ma-

T. *rié, A - vec un quatri - ème O gué! et tout fut ré - pa -*

The first system consists of a vocal line (T.) and a piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics are: "rié, A - vec un quatri - ème O gué! et tout fut ré - pa -". The piano accompaniment has a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

T. *(rire bien franc)*
-ré Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re

p

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the instruction "(rire bien franc)" and the lyrics: "-ré Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re laine Ah! ah! ah! ah! vi - re vi - re". The piano accompaniment is marked with a piano dynamic (*p*) and features a consistent eighth-note accompaniment in the bass.

T. *lé O ri - can - daine O ri - can - dé L'quatrième a tout ré - pa - ré*

Ah! ah! ah!

Ah! ah! ah!

Ah! ah! ah!

f

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "lé O ri - can - daine O ri - can - dé L'quatrième a tout ré - pa - ré". Below the vocal line, there are three staves of instrumental accompaniment, each with the lyrics "Ah! ah! ah!". The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*f*) and features a consistent eighth-note accompaniment in the bass.

T. Ah! ah! ah! ah! vi-re vi-re lé O ri-can-daine O ri-can-

ah! vi-re vi-re laine Ah! ah! ah! ah! vi-re vi-re lé O ri-can-daine O ri-can-

ah! vi-re vi-re laine Ah! ah! ah! ah! vi-re vi-re lé O ri-can-daine O ri-can-

ah! vi-re vi-re laine Ah! ah! ah! ah! vi-re vi-re lé O ri-can-daine O ri-can-

T. *rall.* -dé L'quatri-ème a tout ré-pa - ré.

rall. -dé L'quatri-ème a tout ré-pa - ré.

rall. -dé L'quatri-ème a tout ré-pa - ré.

rall. -dé L'quatri-ème a tout ré-pa - ré.

rall. *f* Tempo

Enchaînez

B. FINAL

PIANO

(On parle)
pp

pp

RÉP: Au champagne! FRANZ

f *ad lib.*

Ab! — bu - vous à la Ro - se - li - ne bu - vous

All^o TRÉRÈSE

tous à ses suc - cès — — Ô vin char - mant! vin qui pé -

All^o *p*

T.

-tille! Dans le cris - tal faisant tin tin! Quand a

T.

mes yeux ta mousse brille Ah j'en - tre - vois un beau des -

T. -tin! C'est l'a-ve - nir qui s'il - lu - mi - ne J'espère un jour qu'il bril - le -

T. -ra Ce jo - li nom de Ro - se - li - ne Dans le ciel de notre o - pé -

T. -ra Que la gai - té soit no - tre com -

Ténors

p O - pé - ra o - pé - ra o - pé - ra o - pé - ra

T. -pagne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -

T. pa gne Qu'à l'instant sau te le bou chon

LA FRIVOLINI avec les 1^{rs} Sop *f*

2^ds Sop *f*

FRANTZ avec les Ténors *f*

MATHIAS, FAYENBERG avec les Basses *f*

Que la gai - té soit no - tre com -

Que la gai - té soit no - tre com -

Que la gai - té soit no - tre com -

Que la gai - té soit no - tre com -

-pagne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -

-pagne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -

-pagne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -

-pagne Quand ce bon vin veut sortir de pri - son Et des bou - teil - les de cham -

-paigne Qu'à l'instant saute le bou-chon Pif! paf! saute le bou-

-paigne Qu'à l'instant saute le bou-chon Pif! paf! saute le bou-

-paigne Qu'à l'instant saute le bou-chon Pif! paf! saute le bou-

-paigne Qu'à l'instant saute le bou-chon Pif! paf! saute le bou-

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou-

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou-

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou-

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bou-

Più animato

ff

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

ff

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

ff

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

ff

-chon Pif! paf! saute le bouchon Pif! paf! saute le bouchon Quand

Più animato

ff

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou-

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou-

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou-

un bon vin sort de pri - son Pif! paf! saute le bou-

-chon Pif! paf! saute le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! saute le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! saute le bouchon Quand un bon vin sort

-chon Pif! paf! saute le bouchon Quand un bon vin sort

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

de pri - son Saute le bouchon Saute le bouchon Saute le bou-

-chon saute le bouchon A_mis — bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_line

-chon saute le bouchon A_mis — bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_line

-chon saute le bouchon A_mis — bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_line

-chon saute le bouchon A_mis — bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_line

à ses suc_cès A_mis bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_li -

à ses suc_cès A_mis bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_li -

à ses suc_cès A_mis bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_li -

à ses suc_cès A_mis bu_vous le vin fran_çais A la Ro_se_li -

rall.

1^o Tempo

ne à la Ro-se - li - - - ne à ses suc-cès . ___

ne à la Ro-se - li - - - ne à ses suc-cès . ___

ne à la Ro-se - li - - - ne à ses suc-cès . ___

ne à la Ro-se - li - - - ne à ses suc-cès . ___

1^o Tempo

rall.

ff

Fin du 1^{er} Acte

N^o 9

CHOEUR DE LA KERMESSÉ

Allegretto

PIANO

ff très rythmé

The first system of musical notation for the piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music is marked 'Allegretto' and 'ff très rythmé'. The first staff contains a complex rhythmic pattern with many beamed notes and rests. The second staff contains a simpler, more rhythmic accompaniment. A fermata is placed over a measure in the first staff. A dynamic marking '>' is present above a measure in the first staff. A fingering '5' is indicated above a measure in the first staff.

The second system of musical notation for the piano accompaniment, continuing the grand staff from the first system. It maintains the same key signature and time signature. The rhythmic patterns continue, with a fermata in the first staff and a fingering '5' above a measure in the first staff.

The third system of musical notation for the piano accompaniment. It continues the grand staff with the same key signature and time signature. A fermata is present in the first staff, and a fingering '5' is indicated above a measure in the first staff.

The fourth system of musical notation for the piano accompaniment. It continues the grand staff with the same key signature and time signature. A fermata is present in the first staff.

The fifth system of musical notation for the piano accompaniment. It continues the grand staff with the same key signature and time signature. A fermata is present in the first staff.

2^d Sup.

f

C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

Basses

f

C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

5

1^{rs} Sop.

C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

2^{ds} Sop.

- es - se

Ténors

C'est le jour de ker - mes - se C'est le jour de ker -

Basses

- es - se

- mes - se

La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gai -

Cé - lé - brons tous gai -

- mes - se

La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gai -

Cé - lé - brons tous gai -

-ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du
 -ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du
 -ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du
 -ment Le cœur plein d'allé - gres - se Célé - brons la ker - mes - se Du

beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous
 beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous
 beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous
 beau pa - ys fla - mand En ce jour d'allé - gres - se Tous

bien joy-eu-se-ment Cé-lé-brons la ker-mes-se Du
 bien joy-eu-se-ment Cé-lé-brons la ker-mes-se Du
 bien joy-eu-se-ment Cé-lé-brons la ker-mes-se Du
 bien joy-eu-se-ment Cé-lé-brons la ker-mes-se Du

beau pa-ys fla-mand C'est le jour de ker-mes-se La
 beau pa-ys fla-mand C'est le jour de ker-mes-se La
 beau pa-ys fla-mand C'est le jour de ker-mes-se La
 beau pa-ys fla-mand C'est le jour de ker-mes-se La

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "ville est en li - es - se En ce jour d'allé - gres - se Tous". The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The piano accompaniment for the first system, showing the right and left hand parts. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du

The second system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "bien joy - eu - se - ment Cé - lé - brons la ker - mes - se Du". The piano part continues with a similar rhythmic accompaniment.

The piano accompaniment for the second system, showing the right and left hand parts. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

beau pa - ys fla - mand.

mf

MARCHANDES 1^{re} et 2^{de}s Sop.

A nos bouti - ques en plein vent Ap - pe - lant les pra - ti - ques

p

Nous les servons très po - li - ment Con - tre très peu d'argent

Que l'on profi - te de ce - la Près de nous ve - nez vi - te

Bientôt plus rien ne res - te - ra A qui trop tard viendra

SALTIMBANQUES (Ténors)

f Ve - nez voir la gé - an - te Que l'on vante en tous lieux

mf

La su - perbe A - ta - lan - te La merveille des cieux

BUVEURS Basses

Voi ci de la bou_ue biè_re Très lé_gè_re Du fa_ro

Chas_sant chassant l'hu_meur noi_re, Il faut boi_re Boire à go_go!

SALTIMBANQUES Ténors

Ve_nez voir un bi_pè_de Un main pe_tit hé_ros

A_tal_muc qui pos_sède Plus d'es_prit qu'il n'est gros

MARCHANDES sop.

A nos bou - ti - ques en plein vent Ap - pe - lant

MARCHANDES Cont.

A nos bou - ti - ques en plein vent Ap - pe - lant

SALTIMBANQUES Ten.

Ve - nez voir la gé - an - te Que l'on vante en tous
Ve - nez voir un bi - pè - de Un main pe - tit hé -

BUVEURS Basses.

Voi - ci de la bou - ne biè - re Très lé - gè - re

les pra - ti - ques Nous les ser - vons très po - li - ment

les pra - ti - ques Nous les ser - vons très po - li - ment

lieux La su - perbe A - ta -
- ros A - tal - muc qui pos -

Du fa - ro Chas - sant chas - sant l'hu - meur noi - re

Con - tre très peu d'ar - gent Que l'on pro - fi - te

Con - tre très peu d'ar - gent Que l'on pro - fi - te

- lan - te La mer - veil - le des cieux Ve - nez
- sè - de Plus d'es - prit qu'il n'est gre - Ve - nez

Il faut boi - re Boire à go - go Voi - ci de la

de ce - la Près de nous ve - nez vi - te

de ce - la Près de nous ve - nez vi - te

voir la gé - au - te Que l'on vante en ces lieux
voir un bi - pè - de Un nain pe - tit hé - ros

bon - ne biè - re Très lé - gè - re Du fa - ro

Bientôt plus rien ne restera A qui trop tard vien_dra

Bientôt plus rien ne restera A qui trop tard vien_dra

La su - perbe A - ta - lante Est sans pa - reil - le sous les cieux
A - tal - muc qui pos_sè.de Vraiment plus d'esprit qu'il n'est gros

Chas sant chassant l'humour noire Vi te bu vez du fa ro

Oui la fête est com_ple - - te Ah!

Oui la fête est com_ple - - te Ah!

Oui la fête est com_ple - - te Ah!

Oui la fête est com_ple - - te Ah!

que d'ap-pels char - mants Que de plai - sirs ten

que d'ap-pels char - mants Que de plai - sirs ten -

que d'ap-pels char - mants Que de plai - sirs ten -

que d'ap-pels char - mants Que de plai - sirs ten -

- tants C'est le jour de Ker - mes - se Quel jour

- tants C'est le jour de Ker - mes - se Quel jour

- tants C'est le jour de Ker - mes - se Quel jour

- tants C'est le jour de Ker - mes - se Quel jour

d'al lé gres se Pour tout
 d'al lé gres se Pour tout
 d'al lé gres se Pour tout
 d'al lé gres se Pour tout

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "d'al lé gres se Pour tout". The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

bon fla mand
 bon fla mand
 bon fla mand
 bon fla mand

The second system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are "bon fla mand". The piano part continues with a rhythmic accompaniment, similar to the first system.

ff

A leurs bou-ti-ques en pleuvent
A nos

ff

C'est le jour de Ker-mes - se C'est le jour de Ker -

ff

C'est le jour de Ker-mes - se C'est le jour de Ker -

Ap - pelant les pra - ti-ques Nous vous servons très poliment Con
Ser - vez nous donc très

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

ff

Bu-sons de la bonne biè-re Très lé - gè-re Du faro

- mes - se La ville est en li - es - se La ville est en li -

- tre très peu d'argent C'est le jour de Kermes - se C'est le jour de Ker -
 - es - se Ve - nez voir la gé -
 bu - vons buyons C'est le jour de Kermes - se C'est le jour de Ker -
 - es - se Ve - nez voir la gé -

- mes - se La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gaî -
 - an - te la princesse A - ta - lan te Al - lous cé - lé - brons tous gaî -
 - mes - se La ville est en li - es - se Cé - lé - brons tous gaî -
 - au - te la princesse A - ta - lan te Al - lous cé - lé - brons tous gaî -

Au théâtre de la Gaîté on passe de la lettre **A** à la lettre **B**

-ment le cœur plein d'al-lé-gres-se Cé-lé-brons la Ker-
 -ment le cœur plein d'al-lé-gres-se Cé-lé-brons la Ker-
 -ment le cœur plein d'al-lé-gres-se Cé-lé-brons la Ker-
 -ment le cœur plein d'al-lé-gres-se Cé-lé-brons la Ker-

-mes - se Du beau pa-ys fla-mand En ce jour d'al-lé-
 -mes - se Du beau pa-ys fla-mand En ce jour d'al-lé-
 -mes - se Du beau pa-ys fla-mand En ce jour d'al-lé-
 -mes - se Du beau pa-ys fla-mand En ce jour d'al-lé-

-gres-se Tous bien joy-eu-se-ment Célé-brons la Ker.
 -gres-se Tous bien joy-eu-se-ment Célé-brons la Ker.
 -gres-se Tous bien joy-eu-se-ment Célé-brons la Ker.
 -gres-se Tous bien joy-eu-se-ment Célé-brons la Ker.

-mes-se Du beau pa-ys fla-mand C'est le jour de Ker.
 -mes-se Du beau pa-ys fla-mand C'est le jour de Ker.
 -mes-se Du beau pa-ys fla-mand C'est le jour de Ker.
 -mes-se Du beau pa-ys fla-mand C'est le jour de Ker.

- mes - se La ville est en li - es - se En ce jour d'al lé_

- mes - se La ville est en li - es - se En ce jour d'al lé_

- mes - se La ville est en li - es - se En ce jour d'al lé_

- mes - se La ville est en li - es - se En ce jour d'al lé_

- gres - se Tous bien joy - eu - se - ment Célé - brons la Ker.

- gres - se Tous bien joy - eu - se - ment Célé - brons la Ker.

- gres - se Tous bien joy - eu - se - ment Célé - brons la Ker.

- gres - se Tous bien joy - eu - se - ment Célé - brons la Ker.

mes - se Du beau pa - ys fla - mand C'est jour d'amu - se -

mes - se Du beau pa - ys fla - mand C'est jour d'amu - se -

mes - se Du beau pa - ys fla - mand C'est jour d'amu - se -

mes - se Du beau pa - ys fla - mand C'est jour d'amu - se -

ment C'est jour d'amu - se - ment Au beau pa - ys fla -

ment C'est jour d'amu - se - ment Au beau pa - ys fla -

ment C'est jour d'amu - se - ment Au beau pa - ys fla -

ment C'est jour d'amu - se - ment Au beau pa - ys fla -

presses

Cette mesure se joue
en cas de coupure

pour la coupure on
supprime cette mesure

B

- mand - ment le cœur rem - le cœur tout rem -

- mand - ment le cœur rem - le cœur tout rem -

- mand - ment le cœur rem - le cœur tout rem -

- mand - ment le cœur rem - le cœur tout rem -

Allegro con moto

f

- pli d'i_vresse L'on voit mes a - mis Dans no_tre Ker_messe Tous les

- pli d'i_vresse L'on voit mes a - mis Dans no_tre Ker_messe Tous les

- pli d'i_vresse L'on voit mes a - mis Dans no_tre Ker_messe Tous les

- pli d'i_vresse L'on voit mes a - mis Dans no_tre Ker_messe Tous les

plaisirs ré_u - nis Le cœur tout rem - pli d'i_vresse L'on voit mes a -

plaisirs ré_u - nis Le cœur tout rem - pli d'i_vresse L'on voit mes a -

plaisirs ré_u - nis Le cœur tout rem - pli d'i_vresse L'on voit mes a -

plaisirs ré_u - nis Le cœur tout rem - pli d'i_vresse L'on voit mes a -

- mis Dans no_tre Ker_messe Tous les plai_sirs ré_u - nis Jour de Ker -

- mis Dans no_tre Ker_messe Tous les plai_sirs ré_u - nis Jour de Ker -

- mis Dans no_tre Ker_messe Tous les plai_sirs ré_u - nis Jour de Ker -

- mis Dans no_tre Ker_messe Tous les plai_sirs ré_u - nis Jour de Ker -

- messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 - messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -
 - messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "- messe et d'al - lé - gresse O jour si charmant pour tout bon fla -". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines.

- mand
 - mand
 - mand
 - mand

Musical score for the second system, featuring vocal lines with rests. The system includes four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "- mand". The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

- mand 1° tempo
f

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The system includes a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "- mand 1° tempo". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *f*.

mf *dim.* *rit.* *lento*

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The system includes a grand staff for piano accompaniment. The lyrics are: "*mf* *dim.* *rit.* *lento*". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *mf*, *dim.*, *rit.*, and *lento*.

CHANSON A DEUX VOIX

CHARLOTTE - GUILLAUME

Allegro

PIANO

CHARLOTTE
très léger

Le père Antoine un ma - lin Pos - se - de c'est bien cer - tain Hop!hop!hop!
Guillaume et moi pourquoi non Nous nous serrions sur l'â - non Hop!hop!hop!

GUILLAUME

Le père Antoine un ma - lin Pos - se - de c'est bien cer - tain Hop!hop!hop!
Guillaume et moi pourquoi non Nous nous serrions sur l'â - non Hop!hop!hop!

pp


C.


hop! un bon re - frain On peut le dire en du - o Et l'â - ne prend aus - si
hop! pour etr'd'a plomb D'temps en temps c'est bien har - di Un bai - ser é - tait cueil -

G.

hop! un bon re - frain On peut le dire en du - o Et l'â - ne prend aus - si
hop! pour etr'd'a plomb D'temps en temps c'est bien har - di Un bai - ser é - tait cueil -

C. 
 -tôt Hop! hop! hop! hop! le grand ga - lop Nous tout le long du che -
 li (baisers) - par mon ma - ri Et tout le long du che -

G. 
 tot Hop! hop! hop! hop! le grand ga - lop Nous tout le long du che -
 li (baisers) - par mon ma - ri Et tout le long du che



C. 
 -min Nous a_vons à Bis_co - tin Ré_pé_té ce gai re - frain Qui le fait trotter sou -

G. 
 -min Nous a_vons à Bis_co - tin Ré_pé_té ce gai re - frain Qui le fait trotter sou -



C. 
 - dain Mais que est donc ce re - frain Qui le fait trotter si bien ? c'est co -

G. 
 - dain C'est pi_co...



C. *ti c'est pi-co-ti pi-co - tin pi-co-tin pi-co-tin*

G. *c'est pi-co-ti pi-co - tin pi-co - tin pi-co - tin pi-co -*

C. *rit.* *a tempo.*
pi-co-tin pi-co - tin pi-co-tin Ah comme il le connaît bien Bis-co -

G. *tin pi-co-tin pi-co - tin pi-co-tin Ah comme il le connaît bien Bis-co -*

a tempo.

rit.

C. *ti bis-co-tin Le re - frain du père An - toi-ne Tra_vai'll'bien t'auras ton*

G. *ti bis-co-tin Le re - frain du père An - toi-ne Tra_vai'll'bien t'auras ton*

C. *p'tit pi-co-ti pi-co - tin ton p'tit pi-co-tin d'a - voi - ne Travail' bien t'auras ton*

G. *p'tit pi-co-ti pi-co - tin ton p'tit pi-co-tin d'a - voi - ne Travail' bien t'auras ton*

C. *p'tit pi - co - ti pi-co - tin tout p'tit pi - co - tin d'a - voi au 1^e Coupl. 2^e Coupl.*

G. *p'tit pi - co - ti pi-co - tin tout p'tit pi - co - tin d'a - voi*

C. *- ne*

G. *- ne*

RONDEAU DU SOUFFLEUR PAR AMOUR

VINCENT.

Mod^{lo} sans lenteur.*simplice.*

VINCENT.

PIANO.

Je

*mf**rall.**f*

v. souffle mé-tier peu fo - lâ - tre Mais si je souffle chaque jour C'est

p

v. pour la voir sur le thé - â - tre Je suis un souffleur par a - mour

v. *più animato.*

Le soir des dé-buts de Thé - rè - se

pressez.

v. *D'an_xiè_tè j'è_tais presque fou* *Je me trou_*

pressez.

v. *_vais mal à mon ai_ se Et seul jetrem_*

Tempo.

v. *_blais dans mon trou Mais elle ap_pa_rait é_blou_ is_ san_ te Je*

p

v. *me mets à la contem_ pler Je res_tais la bouche bé_ an_ te Je*

rall.

v. *ne pensais plus à souffler Le té - nor s'embrouille s'ar - rê - te Sans mé -*

suivez. rit. p

v. *- moi - re la tout à coup Et moi qui n'a - vais plus ma tê - te Je*

v. *ne lui soufflais rien du tout Et puis les chœurs et puis la basse à leurs ap -*

v. *- pels je res - te sourd Eh que voulez vous que j'y fas - se Je*

fp suivez.

rall. *Tempo.* *Cantabile*

v

suis un souffleur par a_mour Mais en _ fin la voi _ là qui

rall. *pp*

v

chan - te Ah quel suc _ cès mes chers a _ mis

v

Tout u_ne sal _ le ha _ le _ tan _ te L'ap_plau_dis _

pressez.

pressez.

v

_sait et eri - ait bis Aus_si

Animato.

v.  *p*

_tôt la toi - le bais - sé - e Je



v.  cours sur la scè - ne à mon tour Et j'y



v.  vois Thé - rè - se entou - ré - e De



v.  tous les sei - gneurs de la cour - A



1^o tempo

- lors criant à perdre ha - lei - ne Sur mes pas je bouscu - le tout Et

1^o tempo

dans le transport qui m'en - traî - ne Sou - dain je me jette à son - cou .

più animato

Ce fut un scandale un va - car - me

più lento

Au corps de garde on me conduit Et la sous l'œil d'un bon gen -

1 tempo

dar - me Au ca - chot je passai la nuit... Ah qu'im - porte j'ai la joie im -

8

This system contains the first two lines of the musical score. The vocal line is in the bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in the grand staff (treble and bass clefs). A fermata is placed over the final note of the vocal line. A bracket with the number '8' spans the first two measures of the piano accompaniment.

men - se De voir Thérèse chaque jour Et ça suffit à l'exis -

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues in the bass clef. The piano accompaniment continues in the grand staff. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

ten - ce du pauvre souffleur par amour — du pauvre souffleur par a -

ad lib.

3

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line features a triplet of eighth notes marked with a '3' and the instruction 'ad lib.'. The piano accompaniment continues in the grand staff. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Vivo

— mour . —

ff

This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The tempo marking 'Vivo' is placed above the vocal line. The vocal line ends with a fermata. The piano accompaniment is marked 'ff' (fortissimo) and features a series of chords in the bass clef. A fermata is placed over the final note of the piano accompaniment.

N° 12

MORCEAU D'ENSEMBLE

A. CHOEUR B. GAVOTTE

THÉRÈSE - UN MENDIANT - FAYENSBERG

Allegro

PIANO

Con moto

f

Detailed description: This block contains the piano introduction for the 'A. Choeur' section. It is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegro'. The music begins with a whole rest in the treble clef and a half note chord in the bass clef. The right hand then plays a series of chords and eighth notes, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The tempo changes to 'Con moto' and the dynamics to 'f' (forte). The right hand features a triplet of eighth notes and another triplet of eighth notes.

Detailed description: This block shows the piano accompaniment for the 'B. Gavotte' section. It is written for piano in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand plays a simple melody of eighth and quarter notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

Sop.

Tén.

Bas.

Le cœur tout rem - pli d'ivres_se L'on voit mes a - mis

Le cœur tout rem - pli d'ivres_se L'on voit mes a - mis

Le cœur tout rem - pli d'ivres_se L'on voit mes a - mis

Le cœur tout rem - pli d'ivres_se L'on voit mes a - mis

Detailed description: This block contains the vocal and piano accompaniment for the chorus. It features four vocal staves (Soprano, Tenor, Bass, and another Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Le cœur tout rem - pli d'ivres_se L'on voit mes a - mis". The piano accompaniment is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). The right hand plays a melody with accents and triplets, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment.

124

Dans no-tre ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de ker -

Dans no-tre ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de ker -

Dans no-tre ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de ker -

Dans no-tre ker - messe Tous les plaisirs ré - u - nis Jour de ker -

UN VIEUX MENDIANT

All^o non troppo

Approchez é - coutez ce fredon Un vieil

- messe et d'al - lé - gresse

- messe et d'al - lé - gresse

- messe et d'al - lé - gresse

- messe et d'al - lé - gresse

All^o non troppo

1^{re} M.
M.

air de gavotte en chan - son la la la la la la la la

1^{re} M.
M.

Ap - prochez é - contez ce fredon

rall.

Allegro con brio

f

1^{er} Tén.
Jeunes seigneurs de la suite de Roseline (le due avec les seigneurs)

Les Mir - li - tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les

2^e Tén.
Les Mir - li - tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les

1^{er} Bas.
Les Mir - li - tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les

2^e Bas.
Les Mir - li - tons les cré - celles Vont sur tous les tons Vont sur tous les

mf

- tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -
 - tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -
 - tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -
 - tons Fê-ter la Rei-ne des bel - les en avant les Mir - li -

(avec les mirlitons)

- tons
 - tons
 - tons
 - tons

p

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are vocal lines in treble clef, and the bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The middle two staves are also piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

Più animato

THÉRÈSE

The second system of the musical score consists of six staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "Ah je m'a - muse - é - nor - mé - ment C'est u - ne". The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The middle two staves are also piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is marked "p" (piano) and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

The third system of the musical score consists of six staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "cour qui m'envi - ron - ne Il me sem - ble qu'en". The bottom two staves are piano accompaniment in bass clef. The middle two staves are also piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is marked "T." (Tutti) and features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests and dynamic markings.

T. ce mo - ment, — au front je porte u - ne cou -

The first system consists of a vocal line (T.) and a piano accompaniment. The vocal line starts with a half note 'ce', followed by a quarter note 'mo', a half note 'ment', a long rest, a quarter note 'au', a quarter note 'front', a quarter note 'je', a quarter note 'porte', a quarter note 'u', a quarter note 'ne', and a quarter note 'cou'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

T. - ron - ne en avant — Mirlitons — crécelles en a -

cresc.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a quarter note 'ron', a quarter note 'ne', a half note 'en avant', a long rest, a quarter note 'Mirlitons', a long rest, and a quarter note 'crécelles en a'. The piano accompaniment includes a 'cresc.' marking and features more complex chordal textures.

tempo (avec les Mirlitons)

T. - vant

tempo

f

The third system is marked 'tempo (avec les Mirlitons)'. The vocal line has a quarter note 'vant'. The piano accompaniment is more active, with a 'tempo' marking and a dynamic of '*f*'. It includes multiple staves for piano parts, showing intricate rhythmic patterns and chordal structures.

T.

Plus lent
LE MENDIANT

Ceux-ci pa - raissent bons garçons et peut être... essay -

le M. THÉRÈSE

- ons la la la la la la la ah!

Recitativo

1^o tempo

T. — que ce pauvre vieux me pa_rait — malheu_reux... Tu t'escrimes en *très léger*

pp

LE MENDIANT

T. vain per_sonne ne t'é_cou_te Ma pauvre voix est trop

THÉRÈSE

1^{re} M. Si ta voix est trop faible et prompte à se las_

fai_ble sans dou_te

T. _ser Par la mien_ne ma foi, je vais la rempla_

FAYENSBERG

THÉRÈSE

T. *cer* Que di_tes-vous donc là Que je vais à cette heure Chan-

suivrez

Plus lent tempo

T. - ter pour ce bon vieux de ma voix la meil_leu - re

mf

p Sop. La Ro_se - li_ne va chan_ter _____ Ah pour nous

p La Ro_se - li_ne va chan_ter _____ Ah pour nous

Tén. *p* La Ro_se - li_ne va chan_ter _____ Ah pour nous

Bas. *p* La Ro_se - li_ne va chan_ter _____ Ah pour nous



qu'elle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

qu'elle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

qu'elle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

qu'elle bonne au_bai_ne Approchons nous pour écou_ter

FAYENSBERG



Mais vous n'y songez pas ma Rei -

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

La Ro_se - li_ne va chan_ter

ad lib. THÉRÈSE

F

- ne sur la pla - ce pu - blique . Eh par -

très léger
pp

T.

- bleu n'importe où, la chari - té mon cher peut s'exer - cer par -

rit.
suivez

T.

- tout. Allons vieil - lard re - prends ton vi - o - lon et moi je chante -

3 tempo
p sostenuto

T.

- rai je la sais ——— ta chan - son. ———

largo
sfz
f

B. GAVOTTE

THÉRÈSE

Allegro

PIANO

First system of the piano introduction. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes and chords, while the left hand plays a steady bass line. A fortissimo (*ff*) dynamic marking is present. A trill (*tr*) is indicated on the final note of the right hand.

Second system of the piano introduction, continuing the rhythmic accompaniment from the first system. It concludes with a trill (*tr*) and a fermata on the final note of the right hand.

THÉRÈSE

Vocal line for Thérèse. The melody is in a 2/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are: Ma mè-re j'en - tends le vi - o - lon Pour dan - ser nous jou - ant la ga - Ma niè-re s'il faut me ma - ri - er Mon é - poux je voudrais le con - Ma mè-re j'ai fait choix d'un époux Mais il est par malheur très vo -

Piano accompaniment for the first vocal line. It begins with a piano (*p*) dynamic marking and features a simple harmonic accompaniment with eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Second vocal line for Thérèse. The lyrics are: - vot - te - Ma fil - le non c'est le ri - go - don J'en con - - naî - tre - Ma fille à moi tu peux te fi - er Je sais - la - ge - Ma fil - le c'est bien rare en - tre nous Que l'on

Piano accompaniment for the second vocal line, continuing the simple harmonic accompaniment from the first system.

T.



nais la cadence et la no - te - Vous a - vez je crois mal enten - du É - cou -
 mieux que toi ce qu'il doit ê - tre - Ma mè - re vous ne sauriez choisir L'é -
 soit fort heureuse en me - ua - ge - Ma mè - re l'on m'a dit qu'en ce cas On doit

T.



- tez mieux de grâ - ce ma mè - re - Non ma fil - le
 - poux qui n'est pas pour votre u - sa - ge - Ma fil - le vous
 prendre un ga - lant c'est l'u - sa - ge - Ma fil - le re -

T.



non, là c'est tout vu, Insis - ter ce serait me dé - plai - re - Eh bien sans vous
 de - vri - ez rougir De te - nir aujourd'hui ce lan - ga - ge - Je crois sans vous
 - doutez un faux pas Songez - y vous devez rester sa - ge - Je crois sans vous

rall.

T. 

contrari_er Ou pourrait ma mère essayer
 contrari_er Qu'on de_vrait ma mère essayer (s'arrêtant sur un geste de gifle de sa mère)
 contrari_er Qu'on pourrait ma mère essayer Hein!

suivez

simplement
tempo

T. 

Sui_vant la ca_dence et la no_te Voir si l'on peut dan_ser

tempo

T. 

si l'on peut danser Un ri_go_don sur l'air de la ga_vot_te

T. 

On peut es_say_er ma mè_re Ma mè_re on peut

rall. *1^{re} et 2^e fois*

T. es - say - er

rall. tempo

f

3^e fois

es - say - er

tr

rall

Tempo

1^{re} Sop.

Bra_vo bra_va la di_va Bra - vo bra - va la di_va

2^{de} Sop.

Bra_vo bra_va la di_va Bra - vo bra - va la di_va

Tén.

Bra_vo bra_va la di_va Bra - vo bra - va la di_va

Basses

Bra_vo bra_va la di_va Bra - vo bra - va la di_va

Tempo

f

tr

Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va

Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va

Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va

Bra-vo bra-va la di-va Bra-vo bra-va la di-va

f

THERÈSE

Lors - que ma main vers vous s'in - cli -

Più animato

p

T. - - ne Don-nez tous à la Ro - se - li - - ne

THÉRÈSE

Allons vieux

1^{re} Sop.

Don - nons tous a la Ro - se - li - - ne

2^{de} Sop.

Don - nons tous a la Ro - se - li - - ne

Tén.

Don - nons tous a la Ro - se - li - - ne

Basses

Don - nons tous a la Ro - se - li - - ne

f *p*

LE MENDIANT

T

prends cet or Et cet-te bourse en - cor, Mer - ci

mf

le M.

mer - ci Vous ê - tes mon bon ange i -

le
M

le
M

_ci

Qui m'aime
me suive

TOUT LE MONDE (reprisant le chœur)

Eh bien sans vous con_tra_ri_er On pourrait ma mère essay_er

1^o Tempo

Sui_vant la ca_dence et la no_te Voir si l'on peut dan_ser

(en sortant)

si l'on peut dauser *en diminuant* Un ri_go_don sur l'air de la gavotte On peut es_say_

- er Ma mè-re ma mè-re On peut es - say - er

rall



tempo

f



f



ff

